

РЕАЛИЗАЦИЯ МОДЕЛИ SAMR В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Т.Б. Лысунец

Национальный исследовательский Томский политехнический университет,

Россия, г. Томск, пр. Ленина, 30, 634050

E-mail: t-lysunets@mail.ru

IMPLEMENTATION OF SAMR MODEL INTO FOREIGN LANGUAGE TEACHING

T.B. Lysunets

Tomsk Polytechnic University, Russia, Tomsk, Lenin str., 30, 634050

E-mail: t-lysunets@mail.ru

***Annotation.** The article considers the advantages of implementation of the new digital technologies into the language classroom. The author describes the SAMR model and its possible variants of integration into the process of foreign language teaching.*

Повышение эффективности изучения иностранного (английского) языка в вузе было задачей над которой работали исследователи и методисты. Одной из проблем всегда оставалась недостаточное количество часов, отводимых на изучение АЯ, при достаточно большом количестве материала, подлежащего усвоению.

Использование информационных цифровых технологий эффективно на всех стадиях педагогического процесса: на этапе предъявления, усвоения учебной информации студентами, повторения и закрепления усвоенных знаний (умений и навыков), контроля и самоконтроля (промежуточного и итогового) достигнутых результатов обучения, на этапе коррекции самого процесса обучения и его результатов. Таким образом, обучение иностранному языку с применением информационных цифровых технологий способствует реализации дидактических принципов организации учебного процесса, наполняет деятельность преподавателя новым содержанием, позволяя ему сосредоточиться на своих главных обучающих, воспитательных и развивающих функциях.

Основными информационными цифровыми технологиями на сегодняшний день выступают образовательные среды (Toolkit, Moodle, MOOC, EDMODO, MyBigCampus, Schoology), возможности электронной и голосовой почты, видеоконференции, блоги, чаты и т.п.

Рациональное применение информационных цифровых технологий в обучении ИЯ позволяет:

- восполнять отсутствие естественной иноязычной среды на всех этапах обучения ИЯ;
- полнее реализовать важный дидактический принцип наглядности;
- осуществлять обучение с учетом индивидуальных типологических особенностей каждого студента;
- создавать лучшие условия для контроля;
- обеспечивать ускоренное формирование и развитие навыков слухового самоконтроля;
- максимально использовать аналитические и имитационные способности студентов, полнее мобилизовать их внутренние ресурсы;
- более точно определять качественные показатели иноязычной речи обучаемых в записи;
- выполнять многие активные виды упражнений со всеми обучаемыми одновременно, в том числе

упражнения по обучению устному речевому общению.

Модель SAMR (Substitute, Augmentation, Modification, Redefinition), предложенная Рубеном Р. Пуэнтедором [2], объясняет возможности внедрения современных технологий в преподавание дисциплин, в том числе и иностранного языка. Основная цель модели помочь преподавателям создать, усовершенствовать и внедрить в учебный процесс современные цифровые технологии для повышения успешности и производительности студенческого труда. Модель состоит из четырех ступеней. Считается, что если вы используете технологии на уровне замены (substitution), т.е. на самом первом, низшем уровне, то вы выполняете те же самые действия, что и ранее, лишь заменив устройство, например, печатную машинку на редактор Word. Это не способствует формированию зоны развития и активности студента. Вторая стадия накопления (augmentation)- это стадия когда используя ту или иную технологию, мы можем улучшить достижения студента. Здесь мы не только используем новую технологию для выполнения прежних задач, но и пытаемся решить задачу эффективнее и лучше, менее формально. Для студента это означает небольшой шаг вперед в развитии и совершенствовании и навыков. Например, не только написание эссе в редакторе Word, но и пользование дополнительных опций (проверка орфографии, автоматический подсчет знаков, слов, использование шаблонов писем, рассылка документов). Следующий уровень (modification) - это уровень модификации, когда технологии используются для изменения и усовершенствования заданий. Сама суть задания остается, но изменяется настолько, чтобы студент мог на его основе выполнить новую, более сложную и прежде невыполнимую задачу. Если раньше было задано написать эссе, то теперь задание - написать эссе для последующей проверки и критики коллег. Таким образом, выполнение задания обогащает не только собственный опыт студента в написании эссе, но и способствует развитию навыка написания критических статей и обзоров. Четвертым уровнем является уровень преобразования(redefinition). На этом уровне становится возможным замена и/или полное преобразование прежних задач и заданий для выполнения новых педагогических задач, которые не могли быть решены прежде. Это уже не написание эссе, а обзор или критическая заметка в условиях других сред: например, устный критический обзор в цифровом видео или рецензирование работы онлайн. При предъявлении критериев для выполнения задания, студенты становятся наставниками для других студентов. таким образом мы охватываем те области, которые были недоступны для нас ранее. Здесь значительно улучшается качественная отдача студента [1].

Рассмотрим способы внедрения современных информационных технологий в систему обучения иностранному языку с точки зрения модели SAMR. Для выполнения домашних заданий и лабораторных работ по иностранному языку студенты активно используют редактор Word, Excell, Powerpoint и другие приложения Microsoft Office. Это означает, что ступени замены и накопления успешно освоены. Использование в учебном процессе образовательной платформы Toolkit, Moodle, участие в открытых образовательных проектах MOOC станет следующим шагом на пути внедрения новых информационных цифровых технологий в процесс преподавания иностранного языка в вузе.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. SAMR model explained for teachers [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://www.educatorstechnology.com/2013/06/samr-model-explained-for-teachers.html> - 28.02.2014
2. Ruben R. Puentedura. SAMR An applied introduction [Электронный ресурс]. - Режим доступа:

<http://www.hippasus.com/rrpweblog/> - 28.02.2014